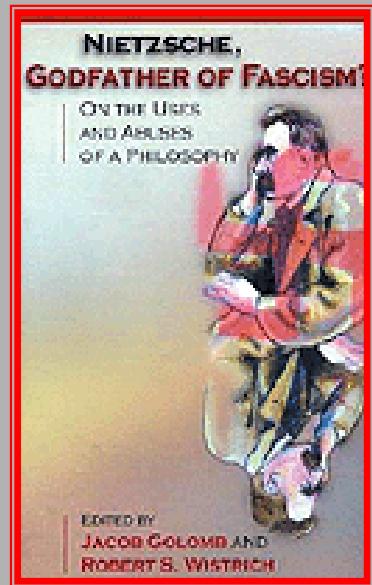


نایا نیچه باوکی رۆحى..

ئایا نیچه باوکى رووحىي فاشیزمە؟

(جاکوب گولومب و روپرەت س. ویستەریج)

وەرگىپانى لەعەرەبىيەوە: كاميل مەھمەد قەرەداغى



—نایدا—

"سوپه‌رمان" بینه‌ثاراوه: واته ئەو كەس بىلا دانسىقىيە كە ئاستى ئەم مەرقەھى ئىستەت تىيە پەرنىت. كەواتە ئايا پەيوەندىي فەيلەس‌وفىكى وا بەو بىزۇتنەوەئى نازىزەمەوە چىيە كە جاران يارىي بە ئاھىزى جەماوەرەوە كەرددووه و بەرەو هېنناندەبى ئامانجە شۇقىنىيەكانى خۆئى ئاراستەتى پېيگەرتۈوه؟ پەيوەندىي ئەو بەو ئايدىيولۇزىيايدەوە چىيە كە كەسىتىي تاك دەسپىتەوە و پىرسەمى مىشك شۇرىنەوەشى بۆدەكتات؟

بەلام هەندى راستىيىش ھەن ئابىت فەراموشىيان بىكەين: چونكە لەسا١٩٢٤(دا) ھىتلەر سەردانى ئەرشىيفى تايىبەت بەھىزى نىچە دەكتات لەشارى (قايمار)، لەوئى (ئەلىزابىت نىچە) خوشكى فەيلەس‌وف دەبىننى كە چووەتە سالەوە. وىنەيەكى بەناوبانگ ھەيە ئەو سەردانە نەم دەكتات، تىايادا نىچە تەوقە لەگەل ئەلىزابىت نىچە دەكتات و وەك پىزىك بۇ يادى براکەي كە لە سەرتاى سالى (١٩٠٠)دا مەرددووه دەنوشتىيەوە.

بەلام ئايا ئەو بەسە بۇئەوە كەبلەن نىچە و ھىتلەر يەك شتن؟ لەراستىدا ئامانجى ئەو سەردانە تەنها بۇ پىروپاگەندەبووە و ھىچى ترا! چونكە مىدىيائى نازىزم "يان ناسىيۇنالىزمى سۆشىيالىستى" پېيىستى بەوە ھەبووە كە بېرىكى زىاتر گەورە رۇشنىيەرەكانى ئەلمان بەلای خۆيدا دابىن بكتات، بەزىندوو و مەرددوويانەوە، بۆيە ئامانجى ئەو سەردانەش رەخسانىدى هەلىك بۇوە بۆ (وينە) بۇ ئەوەي وىنەيەكى ھىتلەر بىگىرىت كە دەرۋانىتە پەيكەرەكەي نىچە، بۇئەوەدى دواتر ئەو وىنەيە لەرىكەي راکەياندە كانەوە بلاپەركىتەوە و خەلک و تىيەكەيەنرىت كە نىچە لە ھىتلەر پازى بۇوە!!

لەبر ئەم ھۆيە و لەكتاتى خۆيدا رۆزئامەوانىي ئەلمانى لەكتاتى خۆيدا وىنەكەي بلاپەركىدەوە و لەزىرىدا بە پلاپەك نوسىبىو: فۇھەر لەبەرددەم پەيكەرە ئەو فەيلەس‌وفە ئەلمانىيەدا كە ھىزو بىرى ئەو دوو بىزۇتنەوە مىلىي گەورە پاراواكەد.. بىزۇتنەوە ئاسىيۇنالىزمى ئەلەشلىكى ئەلەشلىكى لە ئامانىا بىزۇتنەوە ئاشىزم لە ئىتالىا. لەراستىدا (مۆسۇلىنى) يەكىك بۇو لە گەورە تىرىنى ئەو كەسانەي كە بە فەلسەفە ئىچە سەرسام بۇو، زۆربەي

كۆمەلەلەك فەيلەس‌وف و نوسەرى زانكۆجىباوازەكانى جىهان بەشدارىيان لەنوسىنى ئەم كتىبەدا كىرىدووه، كە ژمارەيان لە (١٥)كەس كەمتر نىيە. لەنۇوانىياندا (دانىيەل). و كۆنۈمى ئەلەمانىيە كەگەرتۈوه كانى ئەمرىكا، كە لە بوارى فەلسەفە ئاسىي سەلدەي بىستەمدا پىسپۇرە و (نىچە و سىاسەت - و - يارىيە مەترسیدارەكەي نىچە) دۇوانى گەرنگىرەن كتىبەكانى ئەون. جەنگە لەوېش (ستانلى كۇرت گۈلە) پېرۇفييىسىرى زمانى ئەلەمانى و وىزەرى بەراورىكارىي زانكۆ بىرنىتۇنىش بەشدارىيى كىرىدووه.

يەكىكى بلاپەركەزە كانىش بىريتىيە لە پېرۇفييىر (جاڭۇپ كۆلۈمب) ئاسىي سەرى كتىبەناودارەكەي "گەپان بەدەۋوای پاکى و رەسەننەتىدا شىكەنەوەي وردى دەروننىيەنى دەستەلات لەلای نىچە و كتىبىي "جولەكە و دەپەتكەنەنى سامىزم: پەقىكى دېرین" يىشى نوسىيە. يەكىكى تر لە ناوەنەشانەكانى ئەو كتىبە لە ئىرەنەن ئىچە و ھىتلەر دايى، كە پېرۇفييىر "ئەلىكىسەندر نىھاماس" نوسىيەتى، ئەلىكىسەندر پېرۇفييىرى فەلسەفە ئەلەزانكۆ بىرنىتۇن.

ھەر لە سەرەتاواھ كتىبەكە ئەم پەرسىيارە دەرورۇزىنى: ئايا پەيوەندىيەك لەنۇوان نىچە و فاشىزم دا ھەيە؟ ئايا دەكىرى فەيلەس‌وفىكى لەپايدە ئىچەدا پەيوەندىيەكى بە ئايدىيولۇزىيايدە ئاشىستانە، يان تاوانكارانوھە بىيت؟

ئەوەشتىيەكى زانراو و بۇونە كە ئەو بېرۇكە بېنچىنەيىيە ئىچە جەختى كرددەت سەرى بىريتىيە لە ئازادىي تاكەكىسى و پېيىستىي ئەوەي كە دەبىي مەرۋە خۆئى ئايندە و چارەنۇوسى بېپار لېيدات، لەبەرئەوە بەوە تۈمە تباريان كرد كە كەسىتە لە بۇوي ھەزىز و ئاراسەتەوە ئەرسەتۈزۈرات و پادىكالە. لەبەرئەوە ئەو رقى لە كەلتۈرۈي جەماوەرە بۇوە، و پېيىوتۇوه كەلتۈرۈ (مېكەل) بۆيە ئەو پېشىبىننى ئەوەي كەرددووه كە بۇزىيەك لە بۇزان سەرددەمى

لەسالى(١٩٤٤)دا كە نازىيەكان ئاهەنگى يادى سەدسالى لەدایكبوونى نىچەيان گىپا(فالفريد رۆزنبيرگ)ى تىوركاري حزبەكە وتارىكى تىدا خۇيندەو، تىيدا وتى: پېرىمانى مىئۇوپەنلىكى راستقىنى وشەكە، چۈن دەسەلتدارانى سەردىمەكەي خۆى شەرمىان لە نىچەكىردووه، ئاوش بەشەكانى ترى جىهان شەرم لە بزوتنەوهى ناسىۋەنالىستىي سۈسيالىستى دەكەن.

بىڭومان نىچە تاكە سەركىرەي رووحىي بزوتنەوهى نازىزم نېبۇوه، بەلام بەدلەنلەنەيەو ئەوان زۇر پشتىان پىسى بەستووه و هەولىيانداووه ھىزى ئەو لە بەرژەوەندىي بىرپاوهەكەي خۇياندا بەكاربىيەن.

بەلام ئەو چى بۇوه لە نىچەدا كە بەدلى نازىيەكان بۇوه؟ بۆچى خۇشىانىوستووه؟ ئەو چى بۇوه بەرسىارەيە كە ئەم كىتىيە دەبورۇزىنىت. لەپاستىدا ناعەقلانىيەتە سەرسەختەكى فەلسەفەي نىچە و شىۋاזה پەرلەمان تارىيە پەراشەكەي و توورەيىيە ئاشكراكەي ھەموو بەيەكەوە كۆمەلەشتىيەن كە ئەوكاتىسى ھىتىلەرمان بىردىخەنەو كە دەچووه سەر سەكۈ و گوتارىكى حەمىسىيانى دەدا و كلپەي لە گەلى ئەلمانى بەردەدا.

كواتە بەبى گومان لەيەكچۈنلەك نىيان شىۋازى نىچە و كەسىتىيە ھىتىلەدا ھەيە. بەلام ئەگەر لەپۇرى ئاوهپۇكەو بپاوزىن ئۇ مەسەلەكان تىكەلتر و ئالۇزتر چاودەدەن، چونكە ناکىرى ئەو فەلسەفە گىرچىن و قورسەي نىچە بچوک و كرج بىكىنەو بۇ سەرتەنە ئايىلۇزىياكى نازىيەيان فاشىيەتى، ھەلەو تىكەلكردنەكە ئالىرەدا بۇودەدات. گومان لەوددا نىيە كە ھەندىك بىرۇكەي ھاوېشيان ھەن، بەلام زۇر شتى تىشىيان ھەن كە ناھابېشىن. لەشتانەشيان كە ھاوبېشىن تىيىن دەستەبىزىرخوازىي نىچە و جەختىردنەوهى ئەو ھەسەر تاكەبەھىز و كارامەكان و قېبۇنۇوهشى لە خەلکە لازان و نەخۆشەكان، ئەوهش شتىيەكە پۇونە كە نازىيەكان بپوايان ھەر بە پەگەزى (شارى)ھەبۇوه، كە دەبى بەسەر ھەموو پەگەزە مروييەكانى تىدا زال بىيىت. نىچە سلى لەو نەدەكرىدەو كە مليۋنان خەلک بىرەن، ئەگەر مردىنەكەيان لە ئازايى و بەھىزىدا ئېنى، ھىتىلەرىش ھەر ئەوهى كرد.

لەپاستىدا فەلسەفەي نىچە دەكرى لە چەند پۇويەكەو پاڭەبىرىت، كواتە دەكرى راڭەكەرنى نازىيەيانى

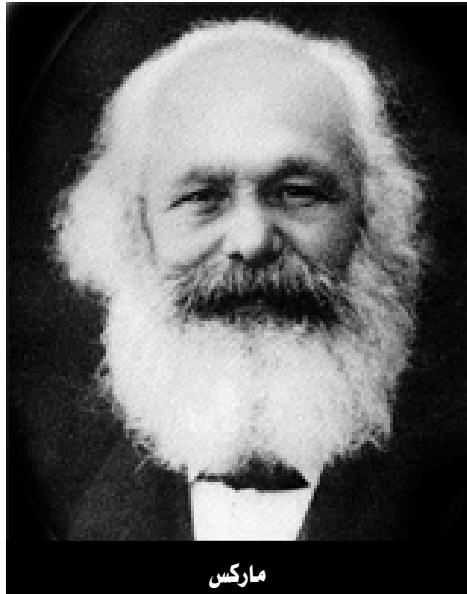
كتىيەكانىشىي خويىندبۇوه، بەلام ئەوه شتىيەكى دەنلىيى نىيە كە ھىتىلەر نىچەي ناسىيىت، چونكە لە رۆزگارى جەنگى جىيهانىي يەكەمدا ئەم كىتىيەكانى (شۇپنهاور)ى پېرىبۇوه، نەك كىتىيەكانى نىچە، ئەمە راستىيەكى دەنلىيىيە مېئۇوونسەكان سەلماندۇویانە.

لەكتىيە بەناوبانگەكەشىدا (خەباتى من - ماين كامىپ) ھېچ ئامازىيەك بۇ نىچە نىيە، ئەمە لەكتىيەكدا كە ناوى (شۇپنهاور) لەكتىيەكەي و لەناو قسە تايىبەتىيەكانىشدا ھاتووه، ئامازەدانى ھىتىلەر بە نىچە بەشىيەكى ئاپاستەو خۆ بۇوه، وەك ئەوهى كە وتووېتى: - ئەگەر جولەكە بىانتوانىبا لە ولاتى ئىمەدا زال بن ئەوا يەكسەر نوسراوەكانى شۇپنهاور و نىچە و كانت يان نەدەھىشتىو، ئەگەر بەلشەفيكە كانىش ھەل ئەوهەيان بۇ بىرەخسابا ماوەي دووسەد سالىك بەسەرماندا زال بن ئەوا بۇھەتاھەتايە شتىك لە كەلەپورى ئەتەوهىيەمان نەدەمايەو (بۇ وەچەكانى داھاتو) ھەموو خەلکە مەزنەكانمان لەتۈرىي لەبىرچۇوهندوھدا لەياد دەچوون، لەوانەبۇو ھەر وەكىو چەتە تاوانكارىش دەيىاندانەبەر!



به‌لام نازیبیه‌کانیش فهله‌سنه‌فهی کانتیان بؤته‌وه به‌کارهینا
که په‌وایی به نایدیو‌لوزیاکه‌ی خویان ببه‌خشن. ئوه‌ش
پوونه که (کانت) له‌کاتی فرماننچه‌وایی نازیبیه‌کاندا زور مهن
و سه‌لار بورو، بؤیه ئەمەش دەلین، چونکه هزره‌که‌ی ئەم زور
عه‌قلانی بورو و شیوازه‌که‌شی وەک ئوه‌شی نیچه نییه، نه
سوکایه‌تی پیکردن، نه تووره‌یه و نه جوانیشه.

لە‌استیدا هەمیشە حزب‌سیاسیه‌کان پیویستیان بەوه
ھەیه که كۆمەلیک روشنیر بکەن پالپشتی نایدیو‌لوزیايمک،
بؤیه هەرچەند روشنیرەکه گەوره‌بۇوبىت، ئوه‌ندە حزب‌کان
ھەولیان داوده هزره‌کانی بۇ خویان پاوان بکەن. دواتریش
ھیچ بیریاریک تاتوانیت پیکەی ئوه‌ه لە خەلکانی تر بگریت
کە هزره‌کانی بۇ مەبەستە تايیبەتەکانی خویان به‌کارهینن.
ئەم قسەیه بەسەر نیچه و خەلکانی تری جگە لە نیچه‌شدا
پیادە دەبیت. ئىمە له‌کاتیکدا وا دەلین کە نیچه مزدووه،
به‌لام ھېرشبردنی نیچه بۆسەر ئاکارى مەسیحیەت و
بانگەشەکردن بۇ واژلیپەننائى و گەرانه‌و بۆسەر بىنپەرسەتىتى
بەشدارىي کردووه لەوهی کە نیوانى ئەم و نازیبیه‌کان له‌یەكتر
نزيك بیتتەوه، يان بايانلىن ھەموو ئەمانه بەیەکەوه و ايان
کردووه هزره‌کەی شیانى ئوه‌هی هەبیت لەلایەن نازیبیه‌کانه‌و
پاوان بکریت، يان به‌کارهیننریت.



مارکس

فهله‌سنه‌فهکه‌شی پاست بیت وەک ئوه‌هی کە راچه‌کردن‌کانی
ترى دەزه نازیستییه‌کەش پاست دەبن. گومان له‌وەدانییه کە
نیچه بپروای بە بیروکەی پیاوی مەزن و پۇئى پیاوی مەزن
لەمیزۋودا ھەبۇوه. به‌لام پرقىشى لەخەلکى ئاساسىي و
چەماوه‌ریش بۇوه و بە مىگەل شوبهاندون.

ھەندىيەكىش دەلین فهله‌سنه‌فهی نیچه خولیاى پالەوانىتىي
تاکەكەسى و ئىرادەی هېیز بۇوه و لەوانەشە بەمە هانى
لەدایكبوونى ئایدیو‌لوزیاى فاشیزمیانە لەتەورپادا داوه و
ئوه‌ش شتىكى پوونه کە فاشیزمیش بەپلەي يەكم پى
لەسەر (ھين) دادەگرىت.

نیچە شتىكى واى دەگۇوت کە ماناکەي بکاتە ئوه‌هی :
پیویستە ئىمە بەشیوھیيەکى مەترسیدارانه بىزىن، يان بەسەر
کەنارى مەترسیيەوه.

"مۆسۆلینى" ش ئەم دەستەوازھىي کردووه بە
دروشمىك بۇ بىزۇتنەوهى فاشیزمى ئىتالى. ئوه‌ش پوونه کە
ئوه‌خويىندەوهى بەردەوامى نیچە بۇ کە ئاراستەي بە
مۆسۆلینى لە مارکسیزمەوھ گۇپى بۆسەھەي فهله‌سنه‌فهی
قوربانىيدان و شەپەركەن و مردن لەپىتىنلىنى نىشتماندا
ھەلبىزىرت.

فهله‌سنه‌فهی نیچە په‌وايى لە عەقلىيەتە شەپەنكىزە
شەپەخوازە سەندەوه کە تىنۇوى هېيّز و خويىنېشتەن، به‌لام
خەلکانی لاوازىش لەسەر ئەم زەھوبىيە جىڭەيان نايىتەوه، و
پیویستە لەناوچىن، ئايىردا ھەندىك بابەتى نزىك لە
ئایدیو‌لوزیاى نازیبیانە دەبىنن. لەبەر ئەم ھۆيەيە "جۈرج
لۇكاج" ئىفەلەسەوفى مارکسیزم لەپۇپاگەندەكەن بۇ
سەرمایەدارىي سەرروخوازىي ئىمپېرالىيستانە بەلواه
چىدىكە ئابىننەت. ھەرەها فۇرمىكى زور مەترسیدارانەي
فهله‌سنه‌فهی ئاعەقلانىيەشى تىيدابىننیو. به‌لام ھەندى خەلکى
تريش دەلین کە فاشىست و شەپەخوازەکان و نازیبیه‌کان
بەشیوھیيەکى زىادەپەوانە فهله‌سنه‌فهکەي نیچەيان لەپىتىنلى
پۇپاگەندە كەننە ئایدیو‌لوزیيەکەي خوياندا به‌کارهیننادە.
چونکە فهله‌سنه‌فهکەي زور لەوه قۇوولتە و مۇۋقاتەتىشە،
چونکە هزره پېشىبىنىكار و بالادەستەكەي، سەرپارى شیوازە
شاعىرىيەکەي کە ھیچ شىڭ نىيە شان لەشانى بىدات بوارى
ئوه‌ش دەدات کە لەلایەن فاشىستەكانىشەوه پاوان بکریت.

فاكته‌ريکى تريش هئي به‌شداري لە بلاو بۇونە وهى
باسى ئەم
پەيوەندىيەنى
نېوانى نىچە و
نازىزمدا
كردووه و ئىيمە
تائىستە
باسمان
نەكردووه،
مهبەستان
لەوهش ئەم
پۈلەيە كە
"ئەليزابىس" ئى
خوشكى نىچە
لەم بوارەدا
گىپارويەتى،
چونكە ئەوهش
شتىكى بەلكە
ندويسىتە كە
ئەويش و
مېردىكەشى
فاشىستى تۆخ
بۇون. بۇيە ئەم
لە بىستەكانى

فاكته‌ريکى تريش هئي به‌شداري لە بلاو بۇونە وهى

بىڭومان "ئەليزابىت نىچە" نازىيەكى پاستەقىنه بۇوه،
بەلام ئايما براكەي كە
خاوهنى گەورەتلىن
عېقىرىيەتى
فللسەفيي نا مېزۇوى
ئەلمانىيە نازى
بۇوه؟ ئەممە
مەسىلەيەكە گومان
ھەلددەگىرىت سەربارى
ئەو لەيەكچۇۋانەش
كە لەنىيوان
ھەردۇوللا دا هەيە.
ئەمەش لەبەرئەوهى
كە ھەزى نىچە
ھاودىشىيە،
ئىشكالىيە، لەبەر ئەم
ھۆيە "كارل
يا سىرىز" ئى
فەيلەسۈوفى ئەلمانى
زۇر بەرامبەر بۇوه
ئەيار و ئاپازى بۇوه
كە ھەزى نىچە
لەلایەن نازىيەكانووه
دەس تى



كانت

بەسەردابگىرىت و وتویەتى ئەوه كارىكى نەكردەننېيە و دىرى
پاستى و پەوايى ھەزى نىچە يە و خواش بۆخۇى دەزانىيەت
پاستىيەكان چۈن....

سەدەدى پابوردووه پۈرپاكەندەي ئەوهى بلاو دەكردەوه كە
"فېيدریك نىچە" ئى برای فەيلەسۈوفى فاشىزىمە. بىگە پېز و
سلاۋى خۆيشىي ناردووه بۇ "مۆسۈلىتى" و پېئىوتۇوه كە
"تۆ زىندۇوكەرەوهى بەها ئەرسەتكەنلىكىنىت" پېر بە ماناي
نىچەييانى وشەي "بەھا ئەرسەتكەنلىكىنىت" و ئەگەر براكەم
زىندۇو بوايە لىت پازى دەبۇو و ئاراستەكانىي پەسەندەدەكر.
وەك پېشىتىش و تەمان ئەو لە مالەكەي خۆيدا پېشوازىي
لە هيتلەر كەر دەن ئەم داردەستە ئەلەكەنلىكىنىت
نىچە وەك داردەست بەكارىدەھىننا و لەگەرانەكانى رۆزانەيدا
لەتاو چىياكانى سويسىرە و ئىتائىا و فەرنىسەدا
بەكارىدەھىننا.

NIETZSCHE, GODFATHER OF FASCISM?
ON THE USES AND ABUSES OF
PHILOSOPHY
JACOB GOLOMB & ROBERT S WISTRICH
PRINCETON UNIVERSITY PRESS ۲۰۰۲

P . ۲۶۱

سەرچاوه / بىيان الکتب / ئىنتەرنېت.
شوينى بىلاو كەندەوه: لەچاپقاواھەكانى زانکۆى برنستۇن
و ئۆكسۈرۈد ۲۰۰۲

لپهپه

۳۴۱: لپهپه‌ی قهباره گهوره

۱۶۲